

Paritair comité voor de
haarsnijderijen
(nr 148.01)

Commission paritaire de la
couperie de poils
(nr 148.01)

**Collectieve arbeidsovereenkomst
van 23 april 2014**

**Convention collective de travail du
23 avril 2014**

**Verlenging van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 30 maart
1993 (Nr. 32498/CO/148.01) gesloten
in het Paritair Subcomité voor de
haarsnijderijen, tot vaststelling van de
loon -en arbeidsvoorwaarden.**

**Reconduction de la convention
collective de travail du 30 mars 1993
(N° 32498/CO/148.01) conclue au
sein de la Sous-commission Paritaire
de la couperie de poils, fixant les
conditions de rémunération et de
travail.**

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst
is van toepassing op de werkgevers en
werknemers van de ondernemingen
die ressorteren onder het Paritair
Subcomité voor de haarsnijderijen.

Article 1

La présente convention collective de
travail s'applique aux employeurs et
aux travailleurs des entreprises
ressortissant à la Sous-commission
paritaire de la couperie de poils.

Artikel 2

De collectieve arbeidsovereenkomst
van 30 maart 1993, gesloten in het
Paritair Subcomité voor de
haarsnijderijen, tot vaststelling van de
loon- en arbeidsvoorwaarden, het
laatst verlengd en gewijzigd door de
collectieve arbeidsovereenkomst van 6
mei 2011 (geregistreerd op datum van
10 juni 2011 onder het nummer
104421/CO/148.01), algemeen
bindend verklaard bij koninklijk besluit
van 4 oktober 2011 (B.S. 9 november
2011), wordt verlengd tot en met 31
december 2014.

Article 2

La convention collective de travail du
30 mars 1993 conclue au sein de la
Sous-commission Paritaire de la
couperie de poils, fixant les conditions
de rémunération et de travail,
dernièrement prolongée et modifiée
par la convention collective de travail
du 6 mai 2011 (enregistrée le 10 juin
2011 sous le numéro
104421/CO/148.01), rendue
obligatoire par arrêté royal du 4
octobre 2011 (M.B. 9 novembre 2011),
est prolongée jusqu'au 31 *decembre*
2014.

Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst
heeft uitwerking met ingang van 1
januari 2013 en houdt op van kracht te
zijn op 1 januari 2015.

Article 3

La présente convention collective de
travail produit ses effets le 1 janvier
2013 et cesse d'être en vigueur le 1
janvier 2015.